

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет востоковедения

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ВОСТОЧНЫЙ ЯЗЫК

Кафедра арабской филологии факультета востоковедения

Образовательная программа:
41.04.03 Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки:
История стран Азии и Африки

Уровень высшего образования:
Магистратура

Форма обучения: Очная

Статус дисциплины: Базовая

Махачкала, 2017 год

Рабочая программа дисциплины «*Восточный язык*» составлена в 2017 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 41.04.03 Востоковедение и африканистика (уровень-магистратуры)

от «3» ноября 2015 г. № 1297.

Разработчик: кафедра арабской филологии, Тикаев Гусейн Гаджиабрагимович, к.филол.н., доцент.

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры арабской филологии от «1» марта 2017 года, протокол № 5

Зав.кафедрой арабской филологии  Тикаев Г.Г.
(подпись)

на заседании Методической комиссии факультета востоковедения от «3» марта 2017 года, протокол № 4

Председатель  Курбанова Э.О.
(подпись)

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением

«13» __июня__ 2017 г.


(подпись)

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «ВОСТОЧНЫЙ ЯЗЫК» входит в базовую часть образовательной программы магистратуры по направлению 41.04.03 Востоковедение и африканистика.

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой арабская филология.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением арабского литературного языка в объеме, достаточном для выполнения функций референта, эксперта, консультанта в данной области, переводчика (переводчика-референта), а также для работы с текстами (источниками) и обеспечения межкультурной коммуникации.

Дисциплина нацелена на формирование общекультурных (ОК-1), общепрофессиональных (ОПК-1, ОПК-3) и профессиональных (ПК-1, ПК-2) компетенций выпускника.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: практические занятия и самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости – текущий и промежуточный формы контроля успеваемости студентов, а также итоговый - в форме зачета.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 часов (ауд.- 112 ч., из них: СРС – 104 ч.)

Семестр	Учебные занятия						СРС	Форма промежуточной аттестации (итоговый экзамен)
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Всего	из них						
		Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	КСР	Контроль -экзамен		
I	216			112			104	зачет

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «ВОСТОЧНЫЙ ЯЗЫК» являются продолжение изучения арабского литературного языка в объеме, достаточном для выполнения функций референта, эксперта, консультанта в данной области, переводчика (переводчика-референта) при работе в государственных и муниципальных органах Российской Федерации, общественных и негосударственных организациях, научных и образовательных учреждениях, а также средствах массовой информации, а также для работы с текстами (источниками) и обеспечения межкультурной коммуникации.

2. Место дисциплины в структуре ООП магистратуры

Дисциплина «ВОСТОЧНЫЙ ЯЗЫК» входит в базовую часть образовательной программы магистратуры по направлению подготовки 41.04.03 Востоковедение и африканистика профиля "История стран Азии и Африки".

Данная дисциплина предусматривает введение студентов в разностороннее изучение особенностей арабского языка в их совокупности и взаимосвязи. Рассчитана на студентов 1 и 2-го годов обучения, изучающих арабский язык в качестве восточного языка, по направлению 41.04.03 ВОСТОКОВЕДЕНИЕ И АФРИКАНИСТИКА, где арабский язык является основной специальностью выпускников. Знание основ грамматики и лексики арабского языка (уровня бакалавриата) в полном объеме являются предшествующими и крайне необходимыми для освоения данного курса.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения).

В результате освоения данной дисциплины обучающийся демонстрирует следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции:

Компетенции	Формулировка компетенции из ФГОС ВО	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
ОК-1	владеть способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу	Знать: основные правила грамматического строя восточного (арабского) языка, что поможет абстрактному мышлению и проведению анализа в профессиональной сфере

		<p>Уметь: использовать свои способности к абстрактному мышлению и проведению анализа в профессиональной сфере</p> <p>Владеть: основами абстрактного мышления и анализа в профессиональной сфере</p>
ОПК-1	<p>Владеть готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности</p>	<p>Знать: особенности использования устной и письменной форм русского и восточного (арабского) языков для решения задач профессиональной деятельности</p> <p>Уметь: использовать устную и письменную форму русского и восточного (арабского) языков для решения задач профессиональной деятельности</p> <p>Владеть: устной и письменной формой русского и восточного языков для решения задач профессиональной деятельности</p>
ОПК-3	<p>Владеть способностью использовать углубленные специализированные профессиональные теоретические и практические знания для проведения исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки</p>	<p>Знать: особенности проведения исследований в области восточного (арабского) языка и литературы</p> <p>Уметь: использовать углубленные специализированные профессиональные теоретические и практические знания для проведения исследований в области арабского языка и литературы</p> <p>Владеть: способностью использовать углубленные специализированные профессиональные теоретические и практические знания для проведения исследований в области восточного (арабского) языка и литературы</p>
ПК-1	<p>способность самостоятельно ставить конкретные задачи научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки и решать их с использованием</p>	<p>Знать: особенности проведения научных исследований в области восточного (арабского) языка и литературы</p> <p>Уметь: самостоятельно ставить конкретные задачи научных исследований в области восточного (арабского) языка и литературы и решать их с использованием новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований</p> <p>Владеть: способностью самостоятельно ставить конкретные задачи научных исследований в области восточного (арабского) языка и литературы и решать</p>

	новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований	их с использованием новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований
ПК-2	способностью и готовностью применять на практике навыки составления и оформления научно- аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры)	Знать: особенности применения на практике навыков составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей Уметь: применять на практике навыки составления и оформления научно- аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей Владеть: способностью и готовностью применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 академических часа (аудиторных –112, из них: практич. - 112 ч.), 104 ч. - СРС.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/ п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практич.	экзамен	Самост. работа	
I модуль: Работа над текстом:								
داغستان – وطنالقممالشاهقة(الجزء الأول)								
1	Тема 1. Текст داغستان – وطنالقممالشاهقة(الجزء الأول) 1. Чтение, перевод и разбор текста. Учить	9	1-10		20		16	Устный опрос. Семинар диалоговом В

	<p>слова и контрольная на слова.Тикаев Г.Г. Арабский язык:посobie по домашнему чтению. – Махачкала: Издательство ДГУ, 2016. с. 176-179. (UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса): http://www.youtube.com/watch?v=vKimJc95hX0</p>						режиме, дискуссии, деловые и ролевые игры. Письменная контрольная работа.	
2	Итого за 1-й модуль	36			20		16	
II модуль: داغستان – وطنالقمةالشاهقة(الجزءالأول)								
1	<p>Тема 2. Работа над текстом: داغستان – وطن القمم الشاهقة(الجزء الأول) Ответить на вопросы на арабском языке по тексту пособия Тикаева Г. (С.185-186). Перевод словосочетаний с русского языка на арабский (стр.188).(UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса): http://www.youtube.com/watch?v=vKimJc95hX0</p>	9(се мestr)	11-20		20		16	Устный опрос. Семинар в диалоговом режиме, дискуссии, деловые и ролевые игры. Контрольное чтение. Письменная контрольная работа.
2	Итого за 2-й модуль	36			20		16	
III модуль: داغستان – وطنالقمةالشاهقة(الجزءالأول)								
1	<p>Тема 3. داغستان – وطن القمم الشاهقة(الجزء الأول)</p>	(се мestr А)	1-9		18		18	

	Работа над текстом: Составление вопросов на арабском языке на основе предложений на русском. (UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса): http://www.youtube.com/watch?v=vKimJc95hX0						Устный опрос. Семинар в диалоговом режиме, дискуссии, деловые и ролевые игры. Контрольное чтение. Письменная контрольная работа.
2	Итого за 3-й модуль	36			18		18
IV модуль: داغستان – وطنالقمةالشاهقة(الجزءالأول)							
1	Тема 4. داغستان – وطن القمم الشاهقة(الجزء الأول) Работа над текстом: Составление плана пересказа текста. Резюмированный пересказ текста на арабском языке через просмотр и прослушивание видеофрагментов по след. ссылке(UniformResource Locator – унифицированный указатель ресурса): http://www.youtube.com/watch?v=vKimJc95hX0	(се мestr A)	10-17 13		16		20 Устный опрос. Семинар в диалоговом режиме, дискуссии, деловые и ролевые игры. Контрольное чтение. Письменная контрольная работа.
2	Итого за 4-й модуль	36			16		20
V модуль: Работа над текстом: داغستان – وطنالقمةالشاهقة(الجزءالثاني)							

1	<p>Тема 5. Текст داغستان – وطنالقممالشاهقة(الجزءالثاني)</p> <p>1. Чтение, перевод и разбор текста. Учить слова и контрольная на слова. Тикаев Г.Г. Арабский язык: пособие по домашнему чтению. – Махачкала: Издательство ДГУ, 2016. с. 191-193. (UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса): http://www.youtube.com/watch?v=QVIhqjKT-rg&feature=youtu.be</p>	Сем естр - В	1-10	18	18	Устный опрос. Семинар в диалоговом режиме, дискуссии, деловые и ролевые игры. Письменная контрольная работа.	
2	Итого за 5-й модуль	36		18	18		
VI модуль: داغستان – وطانالقممالشاهقة(الجزءالثاني)							
1	<p>Тема 6. Работа над текстом: داغستان – وطن القمم الشاهقة(الجزء الثاني)</p> <p>Ответить на вопросы на арабском языке по тексту пособия Тикаева Г. (С.185-186). Перевод словосочетаний с русского языка на арабский (стр.188). (UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса): http://www.youtube.com/watch?v=vKimJc95hX0</p>	(семе стр - В)	11- 19 13	20	16	Устный опрос. Семинар в диалоговом режиме, дискуссии, деловые и ролевые игры. Контрольное чтение. Письменная контрольная работа.	
2	Итого за 6-й модуль	36		20	16		

	Итого	216		112		104	
--	-------	-----	--	-----	--	-----	--

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

Модуль 1. Работа над текстом:

داغستان – وطن القمم الشاهقة (الجزء الأول)

Тема 1. Текст

داغستان – وطن القمم الشاهقة (الجزء الأول)

Чтение, перевод и разбор текста. Учить слова и контрольная на слова.

Практическое занятие (20 часов):

Чтение и грамматический разбор текста, после предварительного просмотра видео на YouTube по ссылке URL (UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса)

<http://www.youtube.com/watch?v=vKimJc95hX0>:

«داغستان – وطن القمم الشاهقة (الجزء الأول)».

Самостоятельное занятие (16 часов): Самостоятельная работа над учебным материалом. Просмотр видеофрагмента на YouTube и письменный перевод этого же текста по пособию «Арабский язык: пособие по домашнему чтению» (стр. 176-179).

Тема 2. Перевод и грамматический разбор текста:

Работа над текстом:

داغستان – وطن القمم الشاهقة (الجزء الأول)

Практическое занятие (20 часов):

Ответить на вопросы на арабском языке по тексту пособия Тикаева Г. (С.185-186). Перевод словосочетаний с русского языка на арабский (стр.188).

Самостоятельное занятие (16 часов): Самостоятельная работа над учебным материалом по домашнему чтению, в том числе и по ссылке URL (UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса) <http://www.youtube.com/watch?v=vKimJc95hX0>. Для самостоятельного изучения студентами, этот же материал размещен, в том числе и на сайте кафедры арабской филологии (<http://cathedra.icc.dgu.ru/EducationalProcess.aspx?Value=18&id=86>).

Модуль III:

داغستان – وطنالقممالشاهقة(الجزءالأول)

Тема 3. Работа над текстом: Составление вопросов на арабском языке на основе предложений на русском.

Практическое занятие (18 часов):

Устный опрос по пройденной теме. Опрос в диалоговом режиме, дискуссии, деловые и ролевые игры. Контрольное чтение текста. Письменная контрольная работа по материалам лексического минимума.

Самостоятельное занятие (18 часа): Самостоятельная работа над учебным материалом по домашнему чтению, в том числе и посылке URL (UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса): <http://www.youtube.com/watch?v=vKimJc95hX0>

Модуль 4 Работа над текстом:

داغستان – وطنالقممالشاهقة(الجزءالأول)

Тема 4.

Текст: داغستان – وطنالقممالشاهقة(الجزءالأول)

Практических занятий (16 часов).

Составление плана пересказа текста. Резюмированный пересказ текста на арабском языке через просмотр и прослушивание видеофрагментов по след. ссылке (UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса): <http://www.youtube.com/watch?v=vKimJc95hX0>

Самостоятельное занятие (20 часов): Самостоятельная работа над учебным материалом по домашнему чтению, подготовка пересказа текста в том числе и по ссылке URL (UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса): <http://www.youtube.com/watch?v=vKimJc95hX0>

V модуль: Работа над текстом:

داغستان – وطنالقممالشاهقة(الجزءالثاني)

Тема 5.

داغستان – وطنالقممالشاهقة(الجزءالثاني)

Практическое занятие (18 часов):

Чтение, перевод и разбор текста. Учить слова и контрольная на слова. Тикаев Г.Г. Арабский язык: пособие по домашнему чтению. – Махачкала: Издательство ДГУ, 2016. (с. 191-193).

(UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса):
<http://www.youtube.com/watch?v=QVIhjqKT-rg&feature=youtu.be>

Самостоятельное занятие (18 часов): Самостоятельная работа над учебным материалом по домашнему чтению, в том числе и по ссылкеURL (UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса):
<http://www.youtube.com/watch?v=QVIhjqKT-rg&feature=youtu.be>

Модуль VI:

Тема: **داغستان – وطنالقممالشاهقة(الجزءالثاني)**

Тема 6. Работа над текстом:

داغستان – وطن القمم الشاهقة(الجزء الثاني)

Практическое занятие (20 часов):

Ответить на вопросы на арабском языке по тексту пособия Тикаева Г. (С.185-186). Перевод словосочетаний с русского языка на арабский (стр.188).(UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса):

<http://www.youtube.com/watch?v=vKimJc95hX0>

Самостоятельное занятие (16 часов): Самостоятельная работа над учебным материалом по домашнему чтению, в том числе и по ссылкеURL (UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса):
<http://www.youtube.com/watch?v=QVIhjqKT-rg&feature=youtu.be>

5. Образовательные технологии

В процессе обучения и контроля предусматривается широкое использование в учебном процессе активных и в не меньшей степени интерактивных форм проведения занятий (в частности информационно-коммуникационных технологий) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся - деловые и ролевые игры с использованием арабского языка. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, должен составлять не менее 30 % аудиторных занятий (определяется требованиями ФГОС с учетом специфики ООП). В программу дисциплины входят практические занятия, на которых преподаватель работает в режиме диалога со студентами, проводит дискуссии, работает со студентами в группе, проводит беседы на различные темы, касающиеся арабистики, ролевые игры, моделирующие работу востоковеда-переводчика и исследователя.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы студентов по дисциплине.

6.1 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Виды и порядок выполнения самостоятельной работы:

1. Изучение рекомендованной литературы
2. Изучение материала, размещенного на сайте кафедры арабской филологии.
3. Поиск в Интернете дополнительного материала
4. Подготовка презентации или пересказа текста на 10-15 минут по пройденным темам
5. Подготовка к зачету

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Виды и порядок выполнения самостоятельной работы:

№ п\п	Вид самостоятельной работы	Вид контроля	Учебно-методическое обеспечение
1.	Просмотр учебного материала, размещенного на сайтах по списку пособия по домашнему чтению, на кафедральном сайте. Подготовка презентации или пересказа текста (10-15 минут)	Проверка усвоения самостоятельно прослушанного учебного видеоматериала через контрольное чтение на занятиях, а также пересказ его студентами. Заслушивание презентации или пересказа текста и оценка качества ее исполнения на занятиях.	См. разделы 6.1, 6.2 и 7 данной рабочей программы
2.	Подготовка к зачету	Промежуточная аттестация в форме зачета	См. разделы 6.3, 6.4 и 7 данной рабочей программы

			программы
--	--	--	-----------

1. Текущий контроль: Письменные контрольные работы, контрольное чтение на занятиях, а также пересказ материала студентами. Заслушивание презентации или пересказа текста и оценка качества ее исполнения на занятиях.
2. Промежуточная аттестация в форме зачета.

Текущий контроль успеваемости осуществляется непрерывно, на протяжении всего семестра. Прежде всего, это устный опрос по ходу занятия, выполняемый для оперативной активизации внимания студентов и оценки их уровня восприятия. Результаты устного опроса учитываются при выборе вопроса для зачета. Примерно с седьмой недели семестра – в форме контроля самостоятельной работы по выполнению упражнений по ответам на вопросы на арабском языке, самостоятельному составлению вопросов на арабском, пересказу текста или подготовки презентаций с помощью интерактивной доски в кабинете арабской филологии.

Выбор темы презентации или пересказа текста согласуется с преподавателем.

Практикуется два типа тем – самостоятельное изучение конкретной проблемы или ознакомление с учебным курсом по теме курса. Результаты самостоятельной работы играют роль допуска к зачету.

Промежуточная аттестация:

Для допуска к зачету надлежит выполнить итоговую письменную контрольную работу на занятии.

Зачет проходит в устной и письменной форме в виде ответов на билеты и, если понадобится, то на дополнительные контрольные вопросы, которые задает преподаватель при необходимости уточнить оценку.

- Оценка (дифференцированная для проведения зачета) «отлично» ставится за уверенное владение материалом курса и демонстрацию способности самостоятельно анализировать вопросы дисциплины «ВОСТОЧНЫЙ ЯЗЫК».
- Оценка (дифференцированная для проведения зачета) «хорошо» ставится при полном выполнении требований к прохождению курса и умении ориентироваться в изученном материале.
- Оценка «удовлетворительно» (зачтено) ставится при достаточном выполнении требований к прохождению курса и владении конкретными знаниями по программе курса.

- Оценка «неудовлетворительно» (незачет) ставится, если требования к прохождению курса не выполнены и студент не может показать владение материалом курса.

6.2 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Тематика презентаций или пересказа текста ежегодно подвергается пересмотру и обновлению соответственно появлению новых перспективных средств и методов работы с информацией. Предлагается следующий список тем, который может быть расширен и уточнен при обсуждении и конкретизации со студентами:

6.3. Примеры тем для подготовки пересказа или презентации:

1. Текст: *وطننا القمم الشاهقة – داغستان (الجزء الأول)*
2. Текст: *وطننا القمم الشاهقة – داغستان (الجزء الثاني)*

6.4. Рекомендации к последовательности выполнения презентации или подготовки пересказа текста.

А) Изучение текста по материалам, доступным в Интернете:

1. Согласовать название сообщения.
2. Сделать письменный перевод текста по теме.
3. Написать тезисы презентации по теме или реферирование арабского текста
3. Выразить, чем интересна выбранная тема в наши дни (актуальность материала пособия по домашнему чтению обусловлена материалом на арабском языке, посвященным Дагестану).
4. Подготовить презентацию или пересказ текста по выбранной теме.
5. Сделать сообщение на занятии.

Б) Ознакомление с заданным дистанционным курсом:

1. Представить основные идеи заданного курса.
2. Описать достоинства и недостатки материала, изложенного в данном курсе.
3. Написать отзыв на данный курс.
4. Сформулировать рекомендации по применению данного курса.
5. Сделать сообщение о содержании курса на занятии

6.5 . Примеры вопросов

Помимо правильного чтения и перевода на русский язык арабского текста, студент должен ответить на арабском языке на вопросы типа:

1. ماهيدرجاتالحرارةعلقمهالجبال؟
2. وماهيدرجةحرارةمياهنهرالسولاك؟
3. كيفيةضممعظمسكانالقربالجبليةأوقاتهم؟
4. ماهيالرياضاتالجبليةالمنتشرةبينسكانالقربالجبليةوهلهيتعودإلطبعيةعيشهمفياالظروفالجبلية؟
5. ماهوتسوناميداغستان؟منأينتبدأسلسلةجبالداغستان؟
6. ماذايميزهذهالمنطقةعنغيرهاوماذايمرمنالأسفلوماذاتحلقبالأعلى؟
7. من هو حارس الوادي؟ ماذا يفعل الطفل عبد الله الذي لم يتجاوز ريعه التاسع؟
8. أين يجلس عبد الله بكل بساطة وهل هو يتأخى مع الطبيعة؟
9. هل نزل عبد الله أسفل الوادي بكل بساطة وكم وقت استغرق ذلك؟
10. كم وقت استغرق ذلك عند رجوع عبد الله؟

Перевести на арабский язык следующие предложения:

1. Ранним свежим утром молодой дагестанец Махач начал упаковывать свои вещи, чтобы побить (собственный) рекорд по совершению самого большого количества поездок по историческим и красивым местам Дагестана.
2. Забота матери Махача – источник тепла, которое вселяет решимость в его душу.
3. Мать Махача сейчас для него готовит головной убор, чтобы он мог защититься от знойного палящего солнца.
4. Друзья Махача изредка собираются в столице Дагестана – Махачкале, и вот сейчас они собрались для того, чтобы отправиться в горы, долины и на равнины Дагестана.
5. Съёмочная группа телекомпании «RussiaToday» в назначенное время находится в ожидании своих друзей в условленном месте.
6. Город Махачкала, который располагается на берегу Каспийского моря, был отправной точкой путешествия в неведомое для друзей Махача.
7. Махач с друзьями пересекли главные улицы столицы и отправились в сторону равнин по направлению к высоким горам.
8. Веселый, жизнерадостный туристический гид Магомед, который хорошо знает свой регион, немного облегчил задачу путешественникам.
9. Река Сулак является одной из крупнейших рек в Дагестане и играет важную роль в обеспечении водой многих регионов Кавказа.

10. Гидроэлектростанции, расположенные на реке Сулак, обеспечивают электроэнергией несколько российских регионов.

11. Большая часть молодого населения этих сел проводит свободное время, купаясь и прыгая в воду с подвесного моста.

12. В селах Дагестана получили большое распространение горные виды спорта.

6.6. Контрольные вопросы на экзамене:

1. Прочитать и перевести арабский текст на русский язык

2. Перевести предложения с русского на арабский язык

3. Реферирование текста на арабском языке

4. Устная тема (пересказ текста)

7. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

Компетенция	Знания, умения, навыки	Процедура освоения
ОПК-1	Владеть готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Круглый стол и мини-конференция
ОПК-3	Владеть способностью использовать углубленные специализированные профессиональные теоретические и практические знания для проведения исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки	Устный и письменный опрос. Презентация и круглый стол
ПК-1	владеть самостоятельно ставить конкретные задачи научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки и решать их с использованием новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований	Устный и письменный опросы. Пересказ арабского текста
ПК-2	владеть способностью и готовностью применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей (в соответствии с	Устный и письменный опросы. Пересказ арабского текста

	направленностью (профилем) программы магистратуры)	
--	----------------------------------------------------	--

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания.

Выделяются три показателя продвинутого уровня сформированности компетенции. Подразумевается, что магистратура формирует только продвинутый уровень компетенции. Компетенции не являются непосредственными элементами содержания учебной дисциплины, поэтому оценка их формирования выполняется как экспертное представление преподавателя приблизительно по ниже представленным схемам формулировок

ОК-1

Схема оценки уровня формирования компетенции «владеть способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу»

Уровень	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
продвинутый	- поверхностное, обрывочное знание массива данных на восточных, западных и русском языках по истории арабских стран для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности	- средний уровень знания проблем массива данных на восточных, западных и русском языках по истории арабских стран для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности	- глубокое знание теоретических основ использования современных методов обработки и интерпретации массива данных на восточных, западных и русском языках по истории арабских стран для решения задач, в том числе находящихся за пределами непосредственной сферы деятельности

ОПК-1

Схема оценки уровня формирования компетенции «Владеть готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности»

Уровень	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
продвинутый	- поверхностное, обрывочное знание устной и письменной форм русского и восточного (арабского) языков для решения задач в профессиональной деятельности	- средний уровень знания использования практических навыков в устной и письменной формах русского и восточного (арабского) языков для решения задач в профессиональной деятельности	- глубокое знание использования практических навыков в устной и письменной формах русского и восточного (арабского) языков для решения задач в профессиональной деятельности

ОПК-3

Схема оценки уровня формирования компетенции «Владеть способностью использовать углубленные специализированные профессиональные теоретические и практические знания для проведения исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки»

Уровень	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
продвинутый	- поверхностное, обрывочное знание и умение использовать углубленные специализированные профессиональные теоретические и практические знания для проведения исследований в области восточного (арабского языка) и литературы	- средний уровень знания по использованию специализированных профессиональных теоретических и практических знаний для проведения исследований в области восточного (арабского языка) и литературы	- глубокое знание по использованию специализированных профессиональных теоретических и практических знаний для проведения исследований в области восточного (арабского языка) и литературы

ПК-1

Схема оценки уровня формирования компетенции «способность самостоятельно ставить конкретные задачи научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки и решать их с использованием

новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований»

Уровень	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
продвинутый	- поверхностное, обрывочное знание и умение использовать их в области восточного (арабского) языка и литературы и решать их с использованием новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований	- средний уровень знания и умения использовать их в области восточного (арабского) языка и литературы и решать их с использованием новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований.	- глубокое знание и умение использовать их в области восточного (арабского) языка и литературы и решать их с использованием новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований.

ПК-2

Схема оценки уровня формирования компетенции «способности и готовности применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры)»

Уровень	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
продвинутый	- поверхностное, обрывочное знание и умение использовать на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей	- средний уровень знания и умения использовать на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей	- глубокое знание и умение использовать на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей

Если хотя бы одна из компетенций не сформирована, то положительной

оценки по дисциплине быть не может.

7.3. Типовые контрольные задания

Контрольные испытания сводятся к письменному переводу с арабского на русский язык изученного материала, заполнению пропусков в тексте, ответами на вопросы на арабском языке, к письменным упражнениям по развернутому описанию на арабском языке отдельного сюжета, реферирование абзаца арабского текста, переводу на арабский язык русских предложений или словосочетаний, а также пересказ текста.

Примеры тем:

1. داغستان – وطن القمم الشاهقة (الجزء الأول)
2. داغستان – وطن القمم الشاهقة (الجزء الثاني)

Типовые контрольные вопросы на зачете.

إملاً الأماكن الخالية فيما يأتي بالكلمة المناسبة:

منذ ساعات الرطب عندما تنطلق العصفير يبدأ الشباب الداغستاني حزم
أمتعته استعداداً لخوض غمار فريدة من نوعها تتمثل في رقم قياسي في زيارة أكبر
عدد من التاريخية والجميلة في

حنان الأم هو الدافع لزرع في نفسه وها هي تحضر له لتقيه من حرارة
الشمس

تتحرك عقارب بحزن ثم الوداع لفترة ليست بالطويلة.

يتوكل محتاش على الله ثم يتوجه نحو الطبيعة في جبال التي أبدع الله سبحانه وتعالى
في حسن تكوينها.

أجب عن الأسئلة:

ما هي درجات الحرارة على قمة الجبال؟ وما هي درجة حرارة مياه نهر السولاك؟ كيف يقضي معظم
سكان القرى الجبلية أوقاتهم؟ ما هي الرياضات الجبلية المنتشرة بين سكان القرى الجبلية وهل هي
تعود إلى طبيعة عيشهم في الظروف الجبلية؟ ما هو تسونامي داغستان؟ من أين تبدأ سلسلة جبال

защититься от знойного палящего солнца.

2. Друзья Махача изредка собираются в столице Дагестана – Махачкале, и вот сейчас они собрались для того, чтобы отправиться в горы, долины и на равнины Дагестана.

3. Съёмочная группа телекомпании «RussiaToday» в назначенное время находится в ожидании своих друзей в условленном месте.

4. Город Махачкала, который располагается на берегу Каспийского моря, был отправной точкой путешествия в неведомое для друзей Махача.

5. Махач с друзьями пересекли главные улицы столицы и отправились в сторону равнин по направлению к высоким горам.

6. Веселый, жизнерадостный туристический гид Магомед, который хорошо знает свой регион, немного облегчил задачу путешественникам.

تکلم باختصار حول موضوع هذا النص:

7.4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Общий результат выводится как интегральная оценка активности студента, складывающаяся из текущего контроля - 60% и промежуточного контроля - 40%.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий – до 10 баллов,
- участие на практических занятиях – до 20 баллов,
- выполнение заданий – до 10 баллов,
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ – до 20 баллов.

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

- устный опрос - 0 баллов,
- письменная контрольная работа - 25 баллов,
- тестирование - 15 баллов.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

а) основная литература:

1. Тикаев Г.Г. Арабский язык: пособие по домашнему чтению. – Махачкала: Издательство ДГУ, 2016. – 250 с. Тикаев Г.Г. «Арабский язык. Пособие по домашнему чтению» (издание 2-ое исправленное). – Махачкала: ИПЦ ДГУ, 2013. – 120 с.

б) дополнительная литература:

1. Майбуров Н.А. Читаем и переводим арабскую газету. – М., «Муравей», 2002.
2. Плетнев В.В. Практика арабского языка. Третий год обучения. Учебное пособие. – М., «Муравей», 2003.

9.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

1. Изучение арабского языка очно и в интернете - <http://www.languages-study.com/arabic.html>.
2. Арабский язык (словари, учебники, аудиокурсы). - <http://babylonians.narod.ru/arab.html>
3. Спутниковый канал на арабском языке «Россия сегодня» - <http://arabic.rt.com/>
4. Дагестан – страна высоких вершин. URL (UniformResourceLocator – унифицированный указатель ресурса): <http://www.youtube.com/watch?v=vKimJc95hX0http://www.youtube.com/watch?v=QVIhqiKT-rg&feature=youtu.be>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Учебно-методическое обеспечение дисциплины представлено в программе курса. Кроме того, для проведения практических занятий целесообразно использовать презентации с использованием интерактивной доски, имеющей Интернет связью и пересказ текста.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- Программное обеспечение для лекций: MS PowerPoint (MS PowerPoint Viewer), Adobe Acrobat Reader, средство просмотра изображений, табличный процессор.
- Программное обеспечение в компьютерном классе и в кабинете арабской филологии: MS PowerPoint (MS PowerPointViewer), AdobeAcrobatReader, средство просмотра изображений, Интернет, E-mail.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

- Аудиторный класс.
- Компьютерный класс.
- Кабинет арабской филологии
- Компьютер с выходом на Интернет, интерактивная доска, мультимедиа проектор для презентаций.